

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 2 MAI 1900.

PROJET DE LOI CONCERNANT LES PENSIONS DE VIEILLESSE (1).

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. DE GUCHTENAERE.

Rédiger comme il suit le second paragraphe de l'article 6^{bis} proposé par la Section centrale :

En outre, les intéressés assurés par l'intermédiaire d'une mutualité reconnue recevront une prime supplémentaire de 40 centimes par franc sur les quatre premiers francs versés.

Het tweede lid van artikel 6^{bis}, door de Middenafdeeling voorgesteld, te doen luiden als volgt :

De belanghebbenden, die verzekerd zijn door bemiddeling van eene erkende maatschappij van onderlingen bijstand, ontvangen daarenboven eene bijkomende premie van 40 centiemen per frank, op de vier eerste gestorte franken.

E. DE GUCHTENAERE.

II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. ARTHUR VANDER LINDEN.

ART. 2.

Ajouter un paragraphe conçu comme il suit :

Toutefois, ne seront pas exclus les agents de l'État dont le traitement n'excède pas deux mille francs, ou ceux qui subissent une retenue sur leur salaire en vue d'alimenter les caisses de secours et de retraite instituées par leurs administrations respectives.

ART. 2.

Er deze paragraaf aan toe te voegen :

Staatsbedienden, wier jaarwedde twee duizend frank niet te boven gaat, of degenen van wier loon iets wordt afgehouden om het te storten in de onderstand- en pensioenkassen, door hunne wederzijdsche besturen ingesteld, worden echter niet uitgesloten.

ARTHUR VANDER LINDEN.

(1) **Projet de loi, n° 156.**

Rapport, n° 162.

Amendements, n° 159, 161 et 163.